

# 8<sup>a</sup> Edizione del Convegno Contributo italiano a scavi, ricerche e studi nelle missioni archeologiche in Turchia

Economia, produzione e società



Frammenti di tavolette in scrittura cuneiforme di testi ittiti rinvenuti a Uşaklı Höyük  
*Uşaklı Höyük'te ele geçirilen çivi yazılı Hitit metinleri içeren tablet parçaları*

## 8. Türkiye'deki arkeolojik çalışmalara eğitim, araştırma ve kazı'da İtalya katkısı Sempozyumu

*Ekonomi, üretim ve toplum*

**İstanbul, 24-25 Marzo / Mart 2017**

Istituto Italiano di Cultura - İtalyan Kültür Merkezi  
Meşrutiyet caddesi n.75 - Tepebaşı, İstanbul

**Traduzione simultanea italiano-turco-inglese  
İtalyanca-Türkçe-İngilizce simultane çeviri**

**24 Marzo / Mart 2017 venerdì / Cuma**

Discorsi introduttivi / *Açılış konuşmaları*

**09.30 Alessandra Ricci**, Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura /  
*İtalyan Kültür Merkezi Müdürü*

**09.35 S.E. Luigi Mattiolo**, Ambasciatore d'Italia in Turchia /  
*Türkiye'deki İtalya Büyükelçisi*

**09.45 Melik Ayaz**, Ministero della Cultura e del Turismo, Vice Direttore R.  
Generale dei Beni Culturali e dei Musei, / *Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kültür*  
*Varlıkları ve Müzeler Genel Müdür Yardımcısı V.*

## **ECONOMIA, PRODUZIONE E SOCIETÀ** **EKONOMİ, ÜRETİM VE TOPLUM**

**10.00 Francesco D'Andria**, (Università del Salento, Lecce / *Lecce Salento Üniversitesi*)  
Archeologia delle produzioni: riflessioni introduttive  
*Üretim arkeolojisi: Tanıtıcı düşünceler*

**10.45 Presentazione dei Poster e pausa caffè**  
*Posterlerin Tanıtımı ve Kahve Molası*

## **PREISTORIA, PROTOSTORIA ED ETÀ ITTITA** **PREHİSTORYA, PROTOHİSTORYA VE HİTİT ÇAĞI**

**Moderatore - Moderatör:**

**Zeynep Kızıltan**

(Direttore dei Musei Archeologici di Istanbul / *İstanbul Arkeoloji Müzeleri Müdürü*)

**11.30 Marcella Frangipane** (Università di Roma "La Sapienza" /  
*Roma "La Sapienza" Üniversitesi*)

Arslantepe, Malatya. Origini e caratteri di un'antichissima economia  
centralizzata

*Arslantepe, Malatya: antik bir merkezi ekonominin kökenleri ve karakteri*

**12.00 Isabella Caneva** (Università del Salento, Lecce / *Lecce Salento Üniversitesi*)  
Produzione e trasformazione sociale nel V millennio a.C. a Mersin Yumuktepe  
*M.Ö. V. Binyıl'da Mersin Yumuktepe'de üretim ve sosyal dönüşüm*

**12.30 Stefania Mazzoni** (Università degli Studi di Firenze / *Floransa Üniversitesi*)  
Uşaklı Höyük: nuovi dati per una riflessione su città e territorio rurale  
nell'altipiano anatolico in età ittita

*Uşaklı Höyük: Hitit Dönemi'nde Anadolu platosundaki kentler ve kırsal alanlara*  
*ilişkin değerlendirmeler*

**13.00 Nicolò Marchetti** (Università di Bologna / *Bologna Üniversitesi*)  
Dinamiche della produzione artistica in contesti culturali a Karkemish  
tra II e I millennio a.C.

*Karkamış'ta MÖ. 2.binyıl 1.binyıllar arasında kültürel bağlamlarda*  
*sanatsal üretimin dinamikleri*

### 13.30 – 15.00 Pausa pranzo / *Yemek molası*

**Moderatore - Moderatör:**

**Luca Zavagno**

(Università di Bilkent / *Bilkent Üniversitesi*, Ankara)

**15.00 Lorenzo d'Alfonso** (Università degli Studi di Pavia / *Pavia Üniversitesi* - ISAW Università di New York / *ISAW New York Üniversitesi*) / **Lorenzo Castellano** (ISAW Università di New York / *ISAW New York Üniversitesi*)

Economia e produzione agricola nel passaggio tra età ittita e post-ittita: nuove evidenze da Kinik Höyük

*Hitit Çağı ve Hitit Sonrası Çağ'a geçişteki ekonomi ve tarımsal üretim. Kinik Höyük'te yeni buluntular*

**15.30 Anna Lucia D'Agata** (Istituto di Studi sul Mediterraneo Antico, CNR / *Antik Akdeniz Çalışmaları Enstitüsü, CNR*)

Economia e istituzioni a Misis in Cilicia piana dall'età del Ferro ai Mamelucchi: nodi teorici ed evidenza archeologica

*Ovalık Kilikya'da Demir Çağı'ndan Memlûklere Misis'te ekonomi ve kurumlar: Kuramsal yaklaşımlar ve arkeolojik kanıtlar*

### 16.00 Pausa caffè / *Kahve molası*

## ETÀ CLASSICA

### KLASİK ÇAĞ

**Moderatore - Moderatör:**

**Felix Pirson**

(Istituto Archeologico Germanico / *Alman Arkeoloji Enstitüsü*, İstanbul)

**16.30 Grazia Semeraro** (Università del Salento, Lecce / *Lecce Salento Üniversitesi*)

Archeologia della produzione a Hierapolis di Frigia. Nuovi dati e prospettive di ricerca

*Phrygia Hierapolis'inde üretim arkeolojisi. Yeni veriler ve araştırma perspektifleri*

**17.00 Annalisa Polosa** (Università di Roma "La Sapienza" / *Roma "La Sapienza" Üniversitesi*)

Aspetti dell'economia a Elaiussa Sebaste (Cilicia Tracheia)

*Elaiussa Sebaste (Dağlık Kilikya) ekonomisinin önemli noktaları*

### 17.30 Conclusione della prima giornata / *İlk gün çalışma bitimi*

**TARDA ANTICHITÀ, PERIODO BIZANTINO E MEDIOEVO**  
**GEÇ ANTİK, BİZANS DÖNEMİ VE ORTA ÇAĞ**

**Moderatore - Moderatör:**

**Zeynep Mercangöz**

(Università dell'Egeo / Ege Üniversitesi Üniversitesi, İzmir)

**10.00 Maria Andaloro** (Università della Tuscia / Tuscia Üniversitesi, Viterbo)

La banca dati “Cappadocia - Arte e habitat rupestre”

*Veri Bankası “Kapadokya - Sanat ve Kayalık Habitat”*

**10.30 Eugenio Russo** (Università di Bologna / Bologna Üniversitesi)

La produzione della scultura architettonica e decorativa bizantina a

Costantinopoli, con particolare riferimento al cantiere di S. Sofia

*Konstantinopolis'te özellikle Aya Sofya şantiyesinde bulunan Bizans*

*dekoratif ve mimari heykel üretimi*

**11.00 Alessandra Ricci** (Università Koç / Koç Üniversitesi, İstanbul)

Produzione, riutilizzo e circolazione: Küçükyağlı dal tardoantico al  
periodo tardo bizantino

*Üretim, yeniden kullanım ve dolaşımı: Geç Antik dönemden geç Bizans dönemine  
Küçükyağlı*

**11.30 Cristina Tonghini** (Università Ca' Foscari di Venezia /

*Venedik Ca' Foscari Üniversitesi)*

La cittadella di Şanlıurfa nel sultanato mamelucco: aspetti economici e  
produttivi del processo di fortificazione

*Memlik Sultanlığı'nda Şanlıurfa Kalesi: Tahkimat inşasındaki*

*ekonomik ve üretimsel faktörler*

**12.00 Dibattito e conclusioni** / Tartışma ve sonuçlar

Francesco D'Andria & Zeynep Mercangöz

## **SESSIONE POSTER / POSTER BÖLÜMÜ**

**Francesca Balossi** (Università di Roma “La Sapienza” / Roma “La Sapienza” Üniversitesi)

*M.Ö. 3500’de Arslantepe’nin anıtsal kamu binaları. Yönetmel, törensel dağıtım ve üretim işlevine sahip bir yapının keşfi*

Public and monumental Arslantepe in 3500 BCE. Administered ceremonial redistribution, commensality and craftwork in a manifold architectural complex

**Burhan Ulaş** (Istituto di Ricerca di Orticoltura Alata / Alata Bahçe Kültürleri Araştırma Enstitüsü)

*Yumuktepe’nin XVI. tabakasında arpa tarımının önemi*

Importance of barley cultivation at the XVI Level of Yumuktepe

**Anacleto D’Agostino** (Università di Pisa / Pisa Üniversitesi),

**Valentina Orsi** (Università degli Studi di Firenze / Floransa Üniversitesi)

*Uşaklı Höyük Kazıları, yeni sonuçlar*

Archaeological excavations at Uşaklı Höyük, new results

**Federico Zaina / Gabriele Giacosa** (Università di Bologna / Bologna Üniversitesi)

**Sara Pizzimenti** (Università di Roma “La Sapienza” / Roma “La Sapienza” Üniversitesi)

*Karkamış’tan çömlekler topluluğu. Demir ve Bronz çağında bölgesel bağlantılar ve toplumlar ve kültürler arasında bir geçiş*

A Crossroad of cultures and societies. Regional connections in the Bronze and Iron Age pottery assemblages from Karkemish

**Alvise Matessi** (Università di Pavia / Pavia Üniversitesi)

*“Deniz onun sınırındır” Hitit döneminde orta-güney Anadolu’nun siyasi coğrafyası*

“The sea is its boundary”. Political geography of South-Central Anatolia during the Hittite period.

**Emilio Rosamilia** (Scuola Normale Superiore di Pisa / Pisa Scuola Normale Superiore)

*Justinian ve Mopsuestia*

Justinian and Mopsouhestia

**Sara Bozza** (Università Cattolica del Sacro Cuore / Sacro Cuore Katolik Üniversitesi, Milano)

*Phrygia Hierapolis’indeki Ploutonion’un ion portikosu*

The Ionic portico of the Ploutonion at Hierapolis of Phrygia

**Chiara Fornace** (Università di Roma “La Sapienza” / Roma “La Sapienza” Üniversitesi)

*Elaiussa Sebaste güney-batı Nekropolünün ilk sonuçlarına genel bakış*

The South-West Necropolis of Elaiussa Sebaste: an overview of early research

**M.R. Menna** (Università della Tuscia / *Tuscia Üniversitesi*, Viterbo)

*İmparator Nikeforos Fokas zamanında toprağı işlemek*

Cultivating the land in Cappadocia in the age of Emperor Nikephoros Phokas

**M. Benucci, G. Romagnoli** (Università della Tuscia / *Tuscia Üniversitesi*, Viterbo)

*Bizans Dönemi Kapadokya'sında ekonomi ve üretim faaliyetleri. Şahinefendi (Nevşehir) araştırma çalışmalarından bazı veriler*

Economy and production activities in Byzantine Cappadocia. Some data from the survey of Şahinefendi (Nevşehir)

**Fazıl Açıkgöz, Livia Alberti, Maria Andaloro, Cristina Caldi, Gülseren Dikilitaş, Paola Pogliani, Valeria Valentini, Uğur Yalçınkaya** (Università della Tuscia / *Tuscia Üniversitesi*, Viterbo; Museo Archeologico di Niğde / *Niğde Müzesi*; Laboratorio di Conservazione e Restauro / *Restorasyon ve Konservasyon Merkez Laboratuvarı*, Nevşehir)

*Kayalık Kapadokya'daki resimli süslemelerin restorasyon çalışmaları*

The restoration of rock hewn paintings in Cappadocia

**Burhan Ulaş** (Istituto di Ricerca di Orticoltura Alata / *Alata Bahçe Kültürleri Araştırma Enstitüsü*)

*Küçükyalı: İstanbul'da bir Bizans manastırının tarımsal ekonomisi*

Küçükyalı: The Agricultural Economy of a Byzantine Monastery in Istanbul

**Michele Massa** (Università Şeyh Edebali / *Şeyh Edebali Üniversitesi*, Bilecik)

*Madenlerden mezarlara: M.Ö. 3700-1500 yıllarında, kuzeybatı Anadolu'da metalurji ve metal ürünlerin değiş tokuşu*

From mines to graves: metallurgy and metal exchange in North-Western Anatolia, ca 3700-1500 BC

**Istituto Italiano di Cultura / İtalyan Kültür Merkezi**

Meşrutiyet caddesi n.75 - Tepebaşı, Beyoğlu - İstanbul

Tel. +90 212 293 98 48

[www.iicistanbul.esteri.it](http://www.iicistanbul.esteri.it)



<https://www.facebook.com/ItalyanKulturMerkezi>